

藏



周季文 谢后芳◎编著

文阅读



云南民族出版社

入门

བོད་ཡིག་ལྟ་སློབ་འཇུག་སྒྲིག་ཁྲུང་།

ཀྲུང་གི་ལོ་རྒྱུས་ལོ་རྒྱུས་

云南民族出版社

藏文阅读入门

周季文 谢后芳◎编著

责任编辑 张东平

装帧设计 何志明

藏文阅读入门

周季文 谢后芳 编著

云南民族出版社出版发行

(昆明市大观路 94 号)

云南民族印刷厂印刷

开本:787×1092 1/32 印张:6.75

1998 年 12 月第 1 版 1998 年 12 月第 1 次印刷

印数:1—1000

书号: ISBN7—5367—1335—5 定价:14.00 元
H·52

编写说明

《藏文阅读入门》是为汉语文具有高中以上程度，不会藏语，藏文具有拼读能力并掌握少量词汇的人学习藏文而编写的读物。本书的内容只限于藏语书面语(文言文)的语法。学习它主要是为了解决阅读藏语书面语时遇到的语法问题，同时也可学到藏语书面语的基本句型和不少基本词汇。

本书的体系完全是新建立的。它以现代语言学中的语法学为基础，兼顾传统藏文文法体系；在使用现代术语的同时，兼用传统术语。

本书使用的例句，都是从19世纪以前的藏文原著(包括译著)中摘录的。除个别地方参照不同版本有所变动之外，其它都保持原貌。(引文出处见附录)

限于我们的水平，一定会有许多缺点和问题，请读者批评指正。

周季文 谢后芳

1998年8月

目 录

第一章 名词	(1)
一、名词的种类	(1)
二、名词的构成	(2)
三、名词后缀ལ་、ལྔ་、ལ་གྱི་	(3)
四、名词的性	(4)
五、名词的数	(5)
六、名词的格	(5)
七、藏文格的特点	(6)
八、第一格主格	(7)
九、第六格属格	(8)
十、第三格具格	(9)
十一、第二格业格	(12)
十二、即体业格	(14)
十三、第四格为格	(15)
十四、第七格于格	(16)

十五、时间于格	(18)
十六、第五格从格	(19)
十七、用ཅུལ的从格	(20)
十八、用ལུལ的从格	(22)
十九、第八格呼格	(24)
第二章 指代词	(25)
一、指代词的种类	(25)
二、人称代词	(25)
三、指示代词	(27)
四、指示代词དེ, འདི	(27)
五、不定指示词ཅིག, ཞིག, མེག	(29)
六、疑问代词的种类	(30)
七、疑问代词的用法	(31)
第三章 数词	(33)
一、数词的种类	(33)
二、数词的构成	(33)
三、数词的用法	(35)
第四章 量词	(38)

一、量词的种类.....	(38)
二、量词的用法.....	(38)
第五章 动词	(40)
一、动词的种类.....	(40)
二、动词的构成.....	(41)
三、动词的用法.....	(42)
四、判断动词.....	(44)
五、存在动词.....	(45)
六、名词谓语句.....	(47)
七、自主动词的形态变化.....	(48)
八、自主动词形态变化的规律.....	(50)
九、自主动词的现在时.....	(57)
十、自主动词的未来时.....	(58)
十一、自主动词的过去时.....	(61)
十二、自主动词的命令式.....	(63)
十三、自主动词表不自主.....	(65)
十四、不自主动词的形态变化.....	(67)
十五、不自主动词的现在时和未来时.....	(69)
十六、不自主动词的过去时.....	(71)
十七、不自主动词的祈愿式.....	(73)
十八、不自主动词表自主.....	(74)

十九、不自主动词的结果式与能否式.....	(77)
二十、及物动词.....	(80)
二十一、不及物动词.....	(84)
二十二、使动动词.....	(86)
二十三、使动词的形态.....	(90)
二十四、使动谓语句.....	(92)
二十五、助动词.....	(94)
二十六、趋向动词	(100)
二十七、述说动词	(103)
第六章 形容词	(108)
一、形容词的种类	(108)
二、形容词的构成	(109)
三、形容词的变化	(110)
四、形容词作定语	(111)
五、形容词作状语	(113)
六、形容词作补语	(115)
七、形容词谓语句	(116)
第七章 副词.....	(121)
一、副词的种类	(121)
二、副词的构成	(121)
三、程度副词	(122)

四、时空副词	(125)
五、方式副词	(129)
六、语气副词	(131)
第八章 语气词	(136)
一、语气词的种类	(136)
二、陈述语气词	(136)
三、疑问语气词	(140)
四、感汉语气词	(144)
五、祈使语气词	(145)
第九章 助词.....	(148)
一、助词的种类	(148)
二、结构助词	(148)
三、时态助词	(152)
四、数量助词	(155)
五、比拟助词	(158)
第十章 复句与连词.....	(161)
一、复句与连词的种类	(161)
二、并列复句与并列连词	(162)
三、解证复句与解证连词	(167)
四、对比复句与对比连词	(171)
五、选择复句与选择连词	(174)

六、连贯复句与连贯连词	(178)
七、进层复句与进层连词	(183)
八、因果复句与因果连词	(185)
九、目的复句与目的连词	(191)
十、假设复句与假设连词	(192)
十一、条件复句与条件连词	(196)
十二、转折复句与转折连词	(200)

附录

1. ཆིག་པང་གི་མིང་མཐའ་འདྲེན་ཚུལ་གྱི་རེུ་མིག
(虚字添接法表)(204)
2. 例句中出处说明.....(205)

第一章 名 词

一、名词的种类

名词按意义可分为六类：

1. 表人名词：མི(人)、སླ་མ(上师)、བྱི་ར་བ(猎人)、མི་ལ་རས་པ་(米拉日巴)。

2. 动物名词：ཁ(马)、སེང་གེ(狮)、བྱེ་མ་ལེབ(蝴蝶)、ཐྱིག་པ་ར་ཉག(蝎子)。

3. 非动物名词：ས(地)、ཤིང(树)、བྲུང་པ(瓶)、རྡོ་རྗེ་པ་ལམ(金刚石)。

4. 时间名词：དེ་དིང(今天)、མཚན་མ(晚上)、ཤིང་བྱི་ལ(甲戌年)

5. 方位名词：ལ་ཡུལ(故乡)、ལྷ་ཁང(神殿)、མངའ་རིས(阿里)。

6. 方位名词：ནང(内)、འོག(下)、ནུབ་བྱང(西北)。

按音节可分为三类：

1. 单音节：ས(地)、རྩུ(水)、མེ(火)、རླུང(风)。

2. 双音节：ཉི་མ(日)、ནམ་མཁའ(天空)、མེ་ཉྱག(花)。

3. 多音节：བཅོམ་ལྷན་འདས(薄伽梵、世尊)、བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ(菩萨)。

按构词方式可分为两类：

1. 单纯名词: རི(山)、ཀ་ར(糖)、པོ་ཏ་ལ(布达拉)。

2. 合成名词: ཞིང་པ(农民)、ནམ་མཁའ་(天空)、བཙུག་ལྷན་
འདས(薄伽梵、世尊)、བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ(菩萨)。

二、名词的构成

合成名词用附加法或复合法构成。附加法由词根加词缀，复合法由词根加词根。

用附加法构成的：

1. 加前缀: མ་མ་(母)、མ་ཁུ(叔)。

2. 加自指后缀(加上后缀与不加的词义相同)：

ལག་པ(手)、རྐང་པ(脚)、རྒྱ་བ(革)、ཟླ་བ(月)、ལུས་པོ་(身体)、
མགོ་པོ་(头)、ཉི་མ(日)、དཔྱིད་ཀ(春)、དབྱར་ཁ(夏)、དགུན་ག(冬)。

3. 加转指后缀(加上后缀与不加的词义不同)：

ཞིང་པ(农民)、གསེར་པ(淘金者)、ར་མ(烧茶人)、རྩ་མཁན(制陶
人)、འགྲེལ་པ(注解)、ལྟ་བ(观点)、སེམས་ཅན(有情)、སྟོན་པ་པོ་(著
者)。

用复合法构成的：

1. 并列式: རྐང་ལག(肢体)、ནམ་མཁའ་(天空)、ནོར་ཐུང་(财物)、
བདེ་སྲིད་(幸福)。

2. 偏正式: རུ་བྱ་(水鸟)、ལྷགས་ཐག(铁链)、བྱང་དྭགས་(海螺)、རྩ་
རིང་(石碑)、དྭགས་ལས་(白业)、རྐང་བྱག་(蜜蜂)、གསུམ་མདོ་(三岔路)

口)、རབ་གསལ(阳台)、ལེགས་བཤད(格言)、བྱིན་བདག(施主)。

3. 主谓式: ཀང་འབྱུང(树)、ངོ་ཚ(羞耻)、སྦྱ་འགྲོ(蛇)。

4. 宾动式: ཟླ་འཛིན(月蚀)、ལྷས་སྦྱབ(铠甲)、སྒྲི་བྱུང(看门人)。

三、名词后缀པ、བ—3

པ、བ作自指后缀时,受词根的后加字制约。

1. 后加字为ག、ང、ད、ན、བ、མ、ས及再后加字ས的用པ:

ལག་པ(手)、རྒྱང་པ(脚)、སྤྲིང་པ(腰)、མཆིན་པ(肝)、བུམ་པ(瓶)、
མཁྲིས་པ(胆)、སེམས་པ(心)。

2. 后加字为ར、ལ、འ或无后加字用བ:

སེར་བ(靛)、སྒྲུ་བ(炭)、གནའ་བ(岩羊)、ཀ་བ(柱子)。

པ、བ作转指后缀构成表人名词时称为“主字”(བདག་སྟེ),受词根的音节数和后加字的制约。

1. 词根为单音节的加པ: ལྷ་པ(骑士)、འབྲོག་པ(牧民)、ཚང་
པ(商人)、བོད་པ(藏人)、སྟོན་པ(导师)、བྱིས་པ(在家人)、མདའ་པ(弓
箭手)、གསེར་པ(淘金者)、ལུལ་པ(本地人)、ཅིས་པ(卜算者)、ཁམས་
པ(康区人)。

2. 词根为双音节,后加字为ག、ད、ན、བ、མ、ས的加པ,后加字为
ང、ར、འ、ལ和没有后加字的加བ: སྟོན་ངག་པ(诗人)、རི་ཁྲོད་པ(山中
修行者)、བང་ཆེན་པ(使者)、བྱི་བྱུང་པ(总管)、དགྲ་བཙེན་པ(阿罗汉)、

ཕྱིན་ལས་བ་(行动者)、སྒྲིལ་བ་(看门人)、ར་མདའ་བ་(追赶者)、གནས་སྐར་བ་(朝圣者)、གནས་མཇལ་བ་(朝圣者)、རྩལ་མ་བ་(乐师)。

—འ་作转指后缀构成名词时兼有“指小”义。受词根的后加字制约：

1. 词根没有后加字的加—འ་,同时,词根元音为ཨ、ཨྱ的都改为ཨི: ར་(马)——རྩའ་(马驹), ར་(鼓)——རྩའ་(小鼓)、རྩ་(石)——རྩའ་(小石子)、འྲ་(男人,丈夫)——འྲའ་(小男孩)、འྲི་(床榻)——འྲིའ་(小床榻)。

2. 词根后加字为འ་的将འ་改作འྲ,元音ཨ改ཨི:
མདའ་(箭)——མདའྲའ་(子弹、箭镞)。

四、名词的性

名词没有“性”的语法范畴。一部分表人和表动物的名词可以通过构词方式表示自然性别。

1. 表人名词带后缀བ་、པོ་、པོ་的表男性,带མོ་的表女性:

འབྲོག་བ་(男牧民)——འབྲོག་མོ་(女牧民), གཤེན་པོ་(男仆)——གཤེན་མོ་(女仆), སྒྲིགས་པོ་(男友)——སྒྲིགས་མོ་(女友), གནས་པོ་(男房东)——གནས་མོ་(女房东), དཔལ་པོ་(男英雄)——དཔལ་མོ་(女英雄)。

2. 表动物的名词以不带后缀、带前缀པོ་或后缀པོ་表雄性,带前

缀^{མོ}或后缀^{མོ}表雌性：མཛོ(公牛)——མཛོ་མོ(母牛)，བྱ་ཕོ(公鸡)——བྱ་མོ(母鸡)，ཕོ་བྱ(公鸡雏)——མོ་བྱ(母鸡雏)。有的动物名词是用不同的词根来表示性别的：གཡག(公牦牛)——འབྲི(母牦牛)，ལྷང(公黄牛)——བ(母黄牛)，ལྷ་བ(公鹿)——ལྷ་མོ(母鹿)。

五、名词的数

名词没有“数”的语法范畴，其数的概念用词尾表达。不加词尾时表单数，加词尾^{ནམས}、^{དག}或^{ཚོ}表复数：

གྲགས་པོ(朋友)——གྲགས་པོ་ནམས/གྲགས་པོ་དག/གྲགས་པོ་ཚོ(朋友们)，མཁས་པ(学者)——མཁས་པ་ནམས/མཁས་པ་དག/མཁས་པ་ཚོ(学者们)，རི་དྲགས(野兽)——རི་དྲགས་ནམས/རི་དྲགས་དག/རི་དྲགས་ཚོ(众兽)，དགོན་པ(寺院)——དགོན་པ་ནམས/དགོན་པ་ཚོ(诸寺院)。

[注：有的文法书中认为^{དག}指双数，但实际作品中常用于复数。]

六、名词的格

“格”(ནམ་དབྱེ)指通过一定的语法形式(标志)所表达的语法意义(“关系意义”，即词在结构中与其他词的不同关系)。藏文词有八个格(ནམ་དབྱེ་བརྒྱད)，亦称“八声”。

1. 第一格，主格(ནམ་དབྱེ་དང་པོ། མིང་ཙམ་བརྗོད་པ།)

རྒྱལ་པོ་བྱུང། (国王驾到。)